


Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)

1	Brand name		Vaillant					
2	Models	A	VPM 15 D					
		B	VPM 30 D					
			A	B				
3	Pump power consumption	solpump	W	70,00	140,00			
4	Power consumption in standby	solstandby	W	1,09	1,09			
5	Annual auxiliary power consumption	Q _{aux}	kWh	149,5	289,5			
6	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							



- es** (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Consumo de potencia de la bomba (4) Consumo de potencia en estado en modo de espera (5) Consumo anual de electricidad auxiliar (6) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos.
- pl** (1) Nazwa marki (2) Modele (3) Pobór mocy pompy (4) Pobór mocy w stanie gotowości (5) Roczne zużycie prądu pomocniczego (6) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie.
- hu** (1) Márkanév (2) Modellek (3) Szivattyú áramfogyasztása (4) Készletléti áramfogyasztás (5) éves villamossegédenergia-fogyasztás (6) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek.
- de** (1) Markenname (2) Modelle (3) Leistungsaufnahme der Pumpe (4) Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (5) jährlicher Hilfsstromverbrauch (6) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.
- fr** (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Puissance absorbée de la pompe (4) Puissance absorbée à l'état de veille (5) Consommation d'électricité auxiliaire annuelle (6) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.
- nl** (1) Merknaam (2) Modellen (3) Krachtontneming van de pomp (4) Krachtontneming in gereedheidstoestand (5) Jaarlijks hulpstroomverbruik (6) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.
- it** (1) Marchio (2) Modelli (3) Consumo energetico della pompa (4) Consumo energetico in modo stand-by (5) Consumo annuale di corrente ausiliaria (6) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.
- en** (1) Brand name (2) Models (3) Pump power consumption (4) Power consumption in standby (5) Annual auxiliary power consumption (6) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.
- sk** (1) Názov značky (2) Modely (3) Příklad čerpadla (4) Příklad v pohotovostnom stave (5) ročná spotreba pomocného prúdu (6) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajná a platná sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku.
- fi** (1) Markkinointimi (2) Mallit (3) Pumpun tehonkulutus (4) Valmiustilan tehonkulutus (5) vuosittainen apuvirrankulutus (6) Kaikki näiden tuotetietojen arvot on määritetty Euroopan unionin direktiivien määräysten mukaisesti. Erot mualla ilmoitettuihin tuotetietoihin voivat johtua erilaisista testausedellytyksistä. Ainoastaan näiden tuotetietojen arvot ovat määrääviä ja päteviä.
- sv** (1) Märkesnamn (2) Modeller (3) Pumpens ineffekt (4) Ineffekt i beredskapsläge (5) årlig hjälpströmförbrukning (6) Samtliga data, som ingår i produktinformationerna har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga.
- no** (1) Varemerke (2) Modell (3) Pumpens effektforbruk (4) Effektforbruk i beredskapstilstand (5) Årlig hjelpestrømforbruk (6) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig.
- da** (1) Mærkenavn (2) Model (3) Optagen effekt pumpe (4) Optagen effekt i standbytilstand (5) årligt hjælpestrømsforbrug (6) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige.
- cs** (1) Název značky (2) Modely (3) Příklad čerpadla (4) Příklad v pohotovostním stavu (5) Roční spotřeba pomocného proudu (6) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.

